



# “Une écriture du dialogue”

Percorsi attraverso la letteratura francese e francofona

Convegno di studi in ricordo di Anna Zoppellari

Dipartimento di Studi Umanistici  
Edificio di Androna Campo Marzio 10  
Sala Atti “Arduino Agnelli”

## MERCOLEDÌ 12 OTTOBRE

14.00 *Apertura convegno, saluti istituzionali e inaugurazione della mostra di Vanni Cantà* Une écriture du dialogue

Elisabetta Vezzosi e Massimo De Grassi

14.30 *presiede Roberta Geftèr Wondrich*

*Hommage à Anna Zoppellari. Regards sur trois champs de recherche: Morand, Robbe Grillet et Meddeb*

Daniel-Henri Pageaux, Université de Paris III-Sorbonne Nouvelle

*Autour d'un voyage intérieur. Des pages d'Anna sur Abdelwahab Meddeb*

Anna Paola Soncini, Università di Bologna

*«L'écriture comme transformation du sujet»: Anna lettrice di Jean Pélégri*

Francesca Todesco, Università di Udine

16.00 - pausa caffè

16.30 *presiede Sergia Adamo*

*La Maculée/sTain de Madeleine Blais-Dahlem: l'écriture translingue comme espace de dialogue*

Paola Puccini, Università di Bologna

*Tentativi di dialogo con l'Altro nella cultura francofona dei primordi (catechismi francesi del '600 - '700)*

Alessandro Costantini, Università Ca' Foscari di Venezia

17.15 - chiusura lavori

19.00

**Conferenza all'Alliance Française di Trieste**

*Anna Zoppellari, une grande Dame des Humanités*

Rita El Khayat, scrittrice e psicanalista

## GIOVEDÌ 13 OTTOBRE

9:30 *Presentazione del volume Ugo Betti. Un intellettuale tra diritto, letteratura, teatro e nuovi media, atti della Giornata di studi organizzata da Anna Zoppellari*

Paolo Quazzolo, Università di Trieste

10.00 *presiede Loredana Trovato*

*Tradurre contro: forme di dialogo interdiscorsivo nelle versioni francesi della Commedia*

Fernando Funari, Università di Firenze

*Quand de l'intérieur parle un ailleurs. La voce narrante in La Discretion di Faïza Guène*

Fulvia Ardenghi, Università Ca' Foscari di Venezia

*Une si longue lettre de Mariama Bâ et ses traductions italiennes: de la découverte exotique à la rencontre dialogique*

Cristina Schiavone, Università di Macerata

11.00 - pausa caffè

11.30 *presiede Paolo Labinaz*

*Regreso a Sefarad di Pierre Assouline: l'editto di espulsione una questione ancora aperta*

Cecilia Prenz, Università di Trieste

*Orientalismi a confronto: l'Africa nell'immaginario degli artisti francesi e italiani tra le due guerre*

Massimo De Grassi, Università di Trieste

13.00 - chiusura dei lavori e light lunch

17.30-19.30

**“Un brindisi per Anna” presso la Stazione Rogers**

Lecture per Anna a cura degli studenti di laurea magistrale e degli ex allievi. Testimonianze degli amici e colleghi del Dipartimento di studi umanistici

